

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2013. gada 15. janvāra spriedums — Strack/Komisija

(Lieta T-392/07) ⁽¹⁾

(Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Dokumenti, kas saistīti ar atkārtotiem pieteikumiem piekļūt dokumentiem un Vispārējā tiesā iesniegtu lietu — Dokumentu reģistrs — Prasība atcelt tiesību aktu — Netieši izteikts piekļuves atteikums — Interese celt prasību — Pieņemamība — Daļējs piekļuves atteikums — Izņēmums saistībā ar privātās dzīves un personas neaizskaramības aizsardzību — Izņēmums saistībā ar trešās personas komerciālo interešu aizsardzību — Izņēmums saistībā ar lēmumu pieņemšanas procesa aizsardzību — Pienākums norādīt pamatojumu — Ārpuslīgumiskā atbildība)

(2013/C 55/13)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Guido Strack (Ķelne, Vācija) (pārstāvis — H. Tettenborn, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji C. Ladenburger un P. Costa de Oliveira, vēlāk P. Costa de Oliveira un B. Conte)

Priekšmets

Pirmkārt, prasība atcelt visus tiešos un netiešos Komisijas lēmumus, kas pieņemti pēc sākotnējā pieteikuma piekļūt dokumentiem, ko G. Strack iesniedza 2007. gada 20. jūnijā, un, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību

Rezolutīvā daļa:

- 1) izbeigt tiesvedību attiecībā uz netiešo piekļuves atteikumu lēmumu likumību;
- 2) atcelt Komisijas 2007. gada 25. jūlija lēmumu, ar ko atteikts piekļūt reģistra izrakstam;
- 3) atcelt 2007. gada 23. oktobra lēmumu par OLAF dokumentiem, ciktāl tas attiecas uz juridisko personu datiem;
- 4) atcelt Komisijas 2007. gada 28. novembra un 2008. gada 15. februāra lēmumus saistībā ar Komisijas (izņemot OLAF) dokumentiem;
- 5) atcelt Komisijas 2007. gada 28. novembra un 2008. gada 9. aprīļa lēmumus saistībā ar dokumentiem lietā T-110/04, ciktāl

tie attiecas, pirmkārt, uz juridisku personu datu svītrošanu, ja tā nav pamatota ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulas (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem 4. panta 2. punktu, otrkārt, uz dokumentu un datu izņemšanu, pamatojoties uz Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 1. punkta b) apakšpunktu, izņemot, pirmkārt, Eiropas Komisijas ģenerāldirektorāta "Tirdzniecība" ierēdņu vārdu un adresu svītrošanu un, otrkārt, kritikas, ko prasītājs pret tiem vērsis lietā T-110/04, svītrošanu un, treškārt, dokumentu un datu izņemšanu, pamatojoties uz Regulas Nr. 1049/2001 4. panta 3. punkta otro daļu;

6) prasību pārējā daļā noraidīt;

7) Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina divas trešdaļas Guido Strack tiesāšanās izdevumu.

⁽¹⁾ OV C 297, 08.12.2007.

Vispārējās tiesas 2013. gada 15. janvāra spriedums — Aiscat/Komisija

(Lieta T-182/10) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Tieša autoceļa daļas būvdarbu un vēlākas apsaimniekošanas koncesijas piešķiršana — Lēmums izbeigt sūdzības izskatīšanu — Prasība atcelt tiesību aktu — Pārsūdzams akts — Tiesības celt prasību — Individuāla skaršana — Pieņemamība — Atbalsta jēdziens — Valsts līdzekļi)

(2013/C 55/14)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Associazione italiana delle società concessionarie per la costruzione e l'esercizio di autostrade e trafori stradali (Aiscat) (Roma, Itālija) (pārstāvis — M. Maresca, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — P. Rossi un D. Grespan)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Concessioni autostradali Venete — CAV SpA (pārstāvji — C. Malinconico un P. Clarizia, avvocats)

Priekšmets

Lūgums atcelt Komisijas 2010. gada 10. februāra lēmumu, ar ko ir noraidīta prasītājas sūdzība par iespējamu pārkāpumu, ko Itālijas iestādes izdarījušas attiecībā uz Savienības tiesību normām par valsts atbalstu un kas izriet no tiešas autoceļa daļas (kas pazīstams kā “*Passante di Mestre*”) būvdarbu un vēlākas pārvaldības koncesijas piešķiršanas jaukta — publiska un privāta — kapitāla sabiedrībai CAV, kā arī no darbu finansēšanai ieviestās metodes

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Associazione italiana delle società concessionarie per la costruzione e l'esercizio di autostrade e trafori stradali (Aiscat)* sedz pusi savu tiesāšanās izdevumu, atlīdzina pusi Komisijas tiesāšanās izdevumu un visus *Concessioni autostradali Venete* — CAV SpA tiesāšanās izdevumus;
- 3) Komisija sedz pusi savu tiesāšanās izdevumu, kā arī atlīdzina pusi Aiscat tiesāšanās izdevumu.

(¹) OV C 161, 19.06.2010.

Vispārējās tiesas 2013. gada 15. janvāra spriedums — Spānija/Komisija

(Lieta T-54/11) (¹)

(ERAF — Finanšu atbalsta samazināšana — Atbalsts darbības programmai, uz kuru attiecas mērķis Nr. 1 (2000.–2006. gads), saistībā ar Andalūzijas reģionu (Spānija) — Regulas (EK) Nr. 1260/1999 39. panta 3. punkta b) apakšpunkts — Trīs mēnešu termiņš — Direktīva 93/36/EEK — Sarunu procedūra bez iepriekšējas paziņojuma par paredzamo publisko iepirkumu publicēšanas)

(2013/C 55/15)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Spānijas Karaliste (pārstāvji — M. Muñoz Pérez, vēlāk S. Martínez-Lage Sobredo, un visbeidzot A. Rubio González un N. Díaz Abad, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Steiblytė un J. Baquero Cruz)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 16. novembra Lēmumu C(2010) 7700, galīgā redakcija, ar kuru samazināts Eiropas Reģionālās attīstības fonda (ERAF) atbalsts Andalūzijas 1.

mērķa (2000.–2006. gads) integrētajai darbības programmai, ciktāl tajā ir noteikts, ka jāveic finanšu korekcija attiecībā uz visām izmaksām, ko saistībā ar līgumiem Nr. 2075/2003 un Nr. 2120/2005 finansē ERAF

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Spānijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 80, 12.03.2011.

Vispārējās tiesas 2013. gada 15. janvāra spriedums — Lidl Stiftung/ITSB — Lactimilk (“BELLRAM”)

(Lieta T-237/11) (¹)

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “BELLRAM” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts vārdiskas un grafiskas preču zīmes “RAM” un “Ram” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Tiesības tikt uzklaustam — Regulas Nr. 207/2009 63. panta 2. punkts un 75. un 76. pants — Iebildumu procesa termiņš)

(2013/C 55/16)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Vācija) (pārstāvis — T. Träger, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji — K. Klüpfel un D. Walicka)

Otra procesa ITS B Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Lactimilk, SA (Madride, Spānija) (pārstāvis — P. Casamitjana Leonart, advokāts)

Priekšmets

Prasība par ITS B Apelāciju ceturtnās padomes 2011. gada 1. marta lēmumu lietā R 1154/2009-4 attiecība uz iebildumu procesu starp Lactimilk, SA un Lidl Stiftung & Co. KG

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Lidl Stiftung & Co. KG atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 204, 9.7.2011.